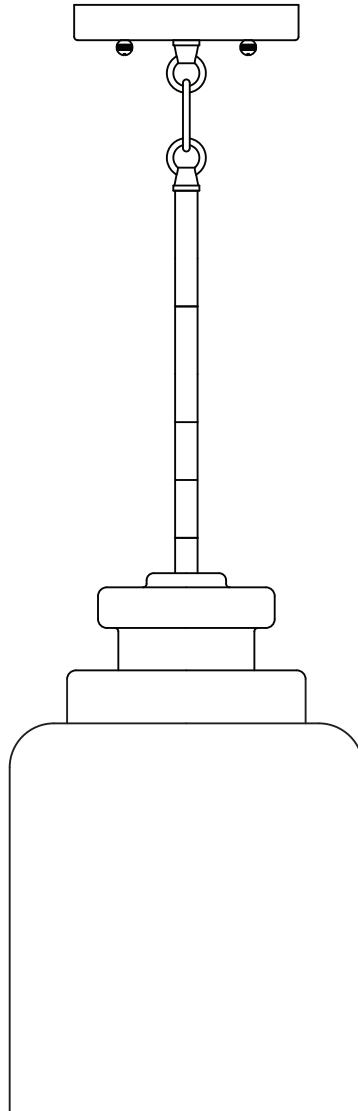


KICHLER®



ITEM #3786687, 3844080, 3844081

ANNABETH MINI PENDANT

MODEL #82373, 82377, 82378

Français p. 8

Español p. 15

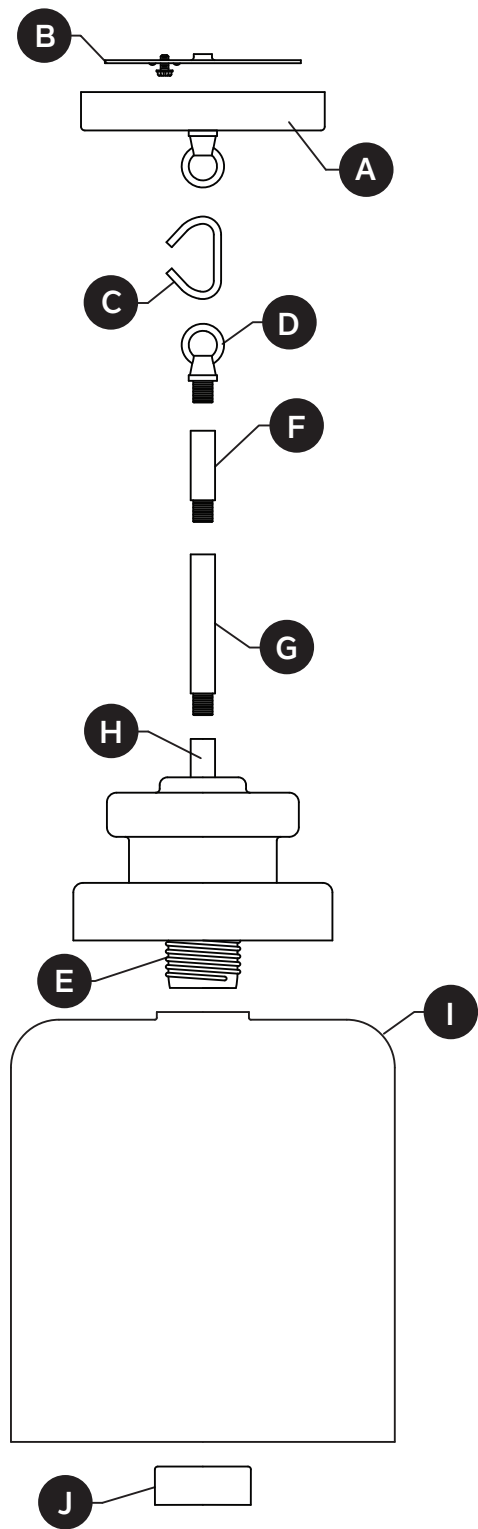
ATTACH YOUR RECEIPT HERE

Serial Number _____ Purchase Date _____



Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at **1-800-554-6504**, 8 a.m. - 4:30 p.m, EST, Monday - Friday.

PACKAGE CONTENTS



PART	DESCRIPTION	QTY.
A	Canopy	1
B	Mounting Bracket	1
C	Open Chain Link	1
D	Fixture Loop	1

PART	DESCRIPTION	QTY.
E	Socket	1
F	6" Threaded Pipe	2
G	12" Threaded Pipe	2
H	Coupling	1
I	Glass Shade	1
J	Socket Ring	1

HARDWARE CONTENTS

				
Wire Connector	Short Machine Screw	Threaded Knob	Long Machine Screw	Lock Washer
Qty: 3	Qty: 2	Qty: 2	Qty: 2	Qty: 2

SAFETY INFORMATION

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.

WARNING

- **CAUTION – RISK OF SHOCK –**
Disconnect Power at the main circuit breaker panel or main fusebox before starting and during the installation.
- **WARNING:**
This fixture is intended for installation in accordance with the National Electrical Code (NEC) and all local code specifications. If you are not familiar with code requirements, installation by a certified electrician is recommended.
- Do not use bulbs with wattage greater than specified on this fixture.
- California Proposition 65

 **WARNING:** This product can expose you to lead, which is known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.p65warnings.ca.gov

CAUTION

- If you have any doubts about how to install this lighting fixture, or if the fixture fails to operate completely, please contact a licensed electrical contractor.
- All parts must be used as indicated in these instructions. Do not substitute any parts, leave parts out, or use any parts that are worn out or broken. Failure to obey this instruction could invalidate ETL listing and/or C.S.A. certification of this fixture.

PREPARATION

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Estimated assembly time: 30 minutes to 1 hour

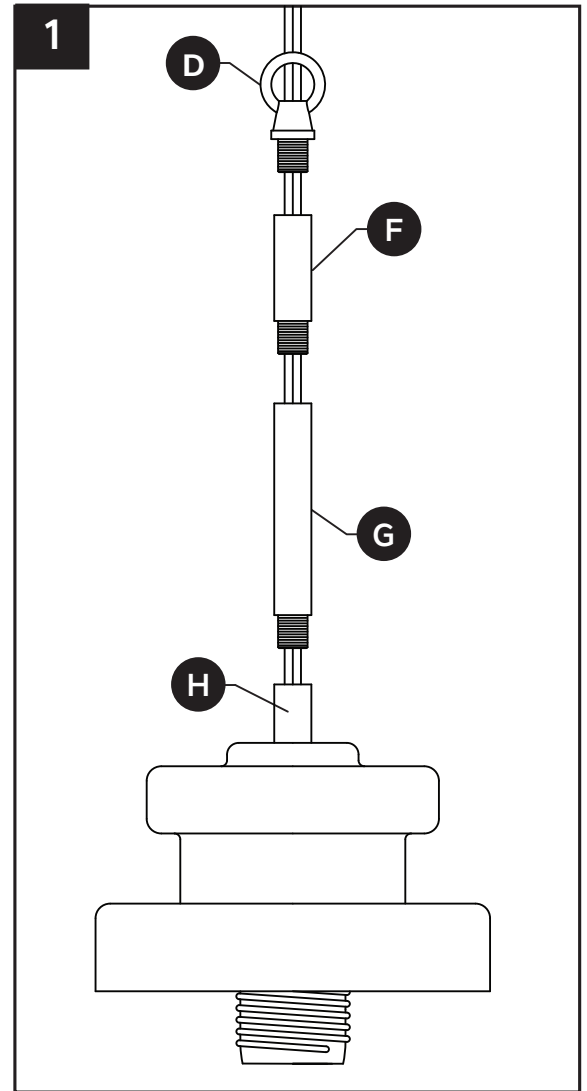
Tools Required for Assembly (not included): Phillips screwdriver, flathead screwdriver, wire strippers, electrical tape, ladder, safety glasses, pliers (2).

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Screw 12 inch threaded pipe (G) into coupling (H). Next, screw 6 inch threaded pipe (F) into 12 inch threaded pipe (G). Finally, screw fixture loop (D) into 6 inch threaded pipe (F).

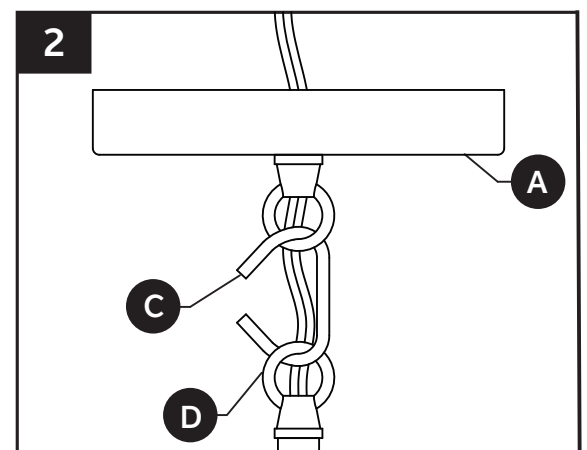
NOTE: The electrical cable will need to get pulled through the individual parts as they are installed on this and later steps.

NOTE: The hanging height for this fixture is adjustable. Add or subtract threaded pipes to achieve the desired height.



2. Using the open chain link (C), connect fixture loop (D) to canopy (A). Close link using pliers.

CAUTION: To avoid damage from falling, make sure the open chain link is fully closed once assembled.

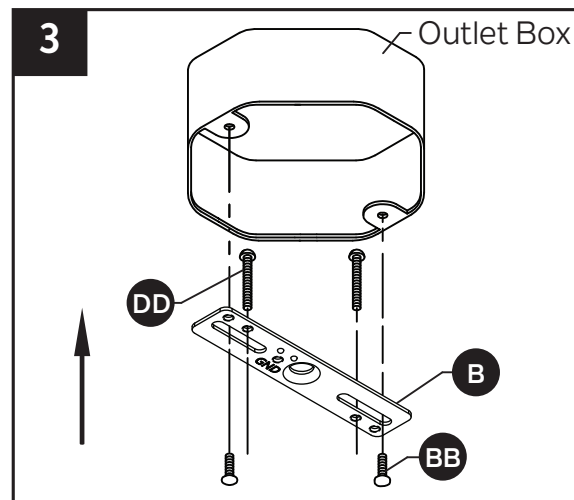


ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- Insert long machine screws (DD) through mounting bracket (B) so the long machine screws (DD) protrude downward. Connect the mounting bracket (B) to the outlet box with short machine screws (BB).

Hardware Used

BB	Short Machine Screw		x 2
DD	Long Machine Screw		x 2



- Wire connection guide:

Ground wire:

- For installation in the United States:** Wrap ground wire from outlet box around ground screw on mounting bracket (B) no less than 2 in. from wire end. Tighten ground screw. If fixture is supplied with a ground wire, connect to outlet ground wire with a wire connector (AA).
- For installation in Canada:** If fixture is supplied with ground wire, wrap ground wire around ground screw on mounting bracket (B). Tighten ground screw. Connect fixture ground wire to outlet ground wire with a wire connector (AA).

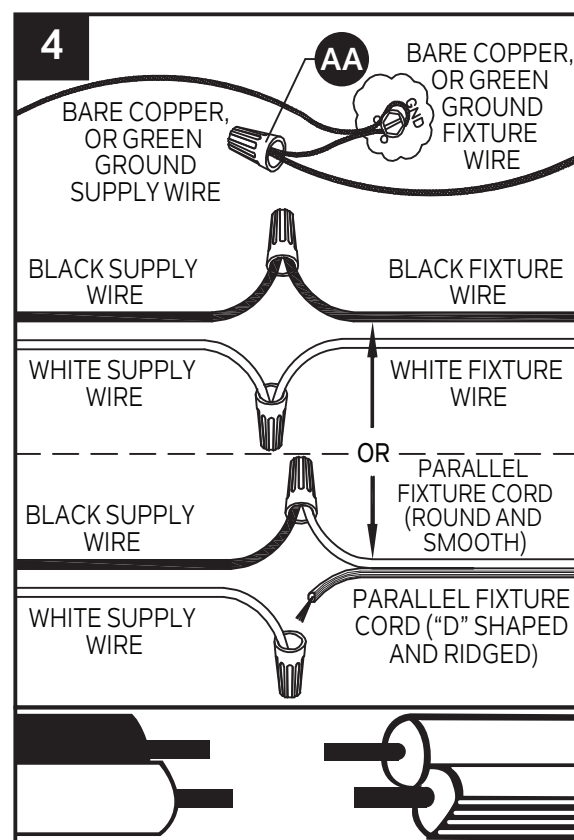
Supply wires:

- Connect the Neutral (White) supply wire from the outlet box to the Neutral fixture wire (White or Parallel Cord "D" shaped and ribbed).
- Connect the Hot (Black) supply wire from the outlet box to the Hot fixture wire (Black or Parallel Cord round and smooth).

NOTE:

Fixture wires will either be:

- Black and White.
- Parallel Cord SPT-1 lamp wire with one round smooth wire and one "D" shaped ribbed wire.



NOTE:

Fixture wires will either be:

- Black and White.
- Parallel Cord SPT-1 lamp wire with one round smooth wire and one "D" shaped ribbed wire.

Hardware Used

AA	Wire Connector		x 3
-----------	----------------	---	-----

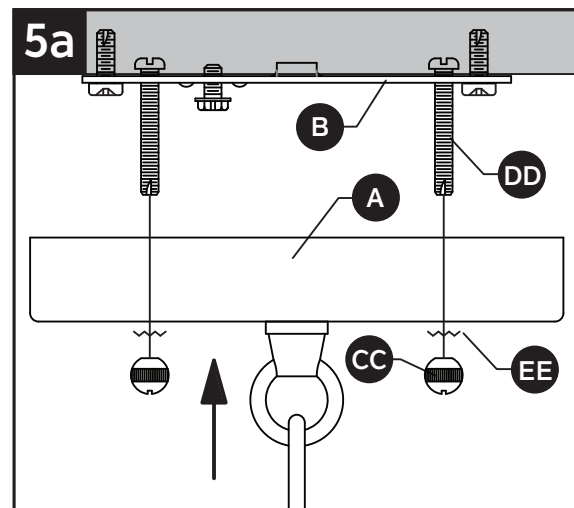
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- 5a. Pass canopy (A) over the long machine screws (DD) protruding from mounting bracket (B) then secure in place with lock washers (EE) and threaded knobs (CC).

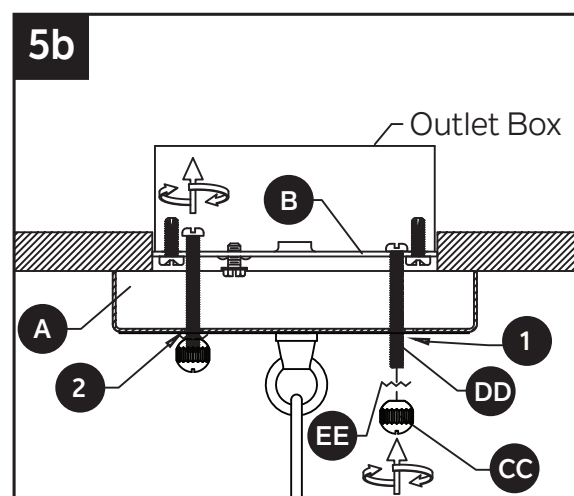
NOTE: The bottom edge of an outlet box should be flush with the bottom surface of a ceiling. However, many boxes are recessed into the ceiling. The long machine screws (DD) are designed to have extra length to accommodate to various box depths.

Hardware Used

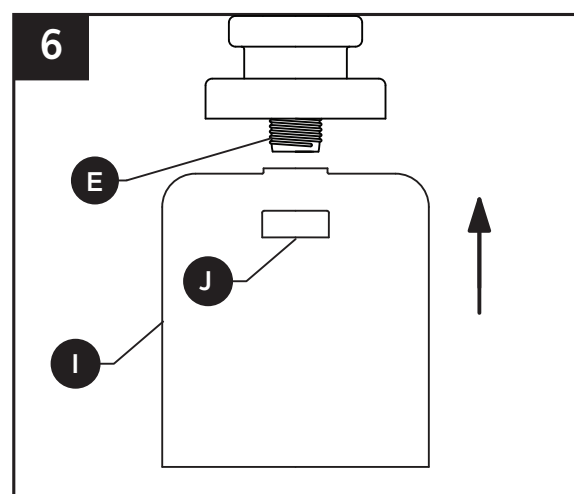
CC	Threaded Knob		x 2
EE	Lock Washer		x 2



- 5b. 1) The long machine screws (DD) may, at first, protrude too far past the surface of the canopy (A).
2) Screw the threaded knobs (CC) onto the long machine screws (DD). The screws will back thread into the mounting bracket (B) until the canopy (A) is tight against the ceiling.

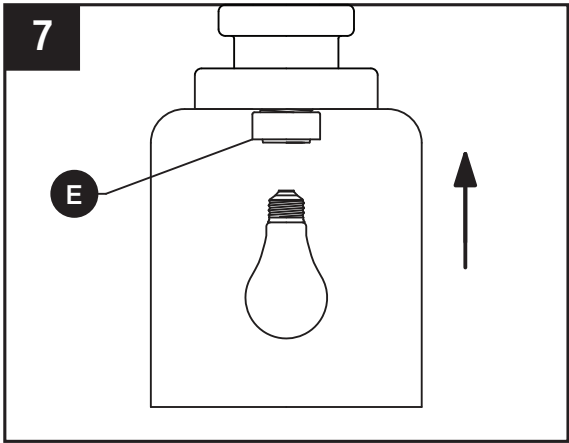


6. Pass glass shade (I) over socket (E) and secure it with socket ring (J).



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

7. Insert 60-watt max. medium-base bulb or CFL/LED equivalent (none included) into socket (E).



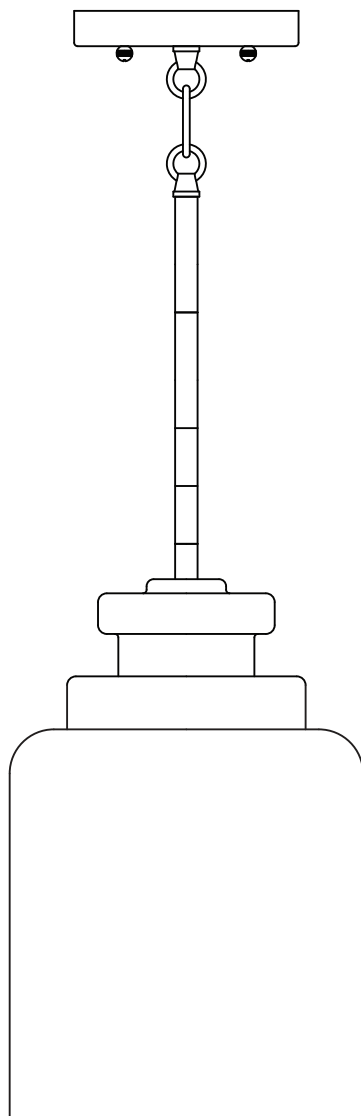
CARE AND MAINTENANCE

- Always be certain that electric current is turned off before cleaning this item.
- Use a soft, moist cloth with mild non-abrasive soap to clean fixture. Never use glass cleaner on fixture, as it will damage the metal finish.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Fixture does not light.	1. Fixture may be wired incorrectly. 2. Worn or broken bulb.	1. Check wiring. 2. Replace bulb.

KICHLER®



ARTICLE # 3786687, 3844080, 3844081

LUMINAIRE SUSPENDU MINIATURE ANNABETH

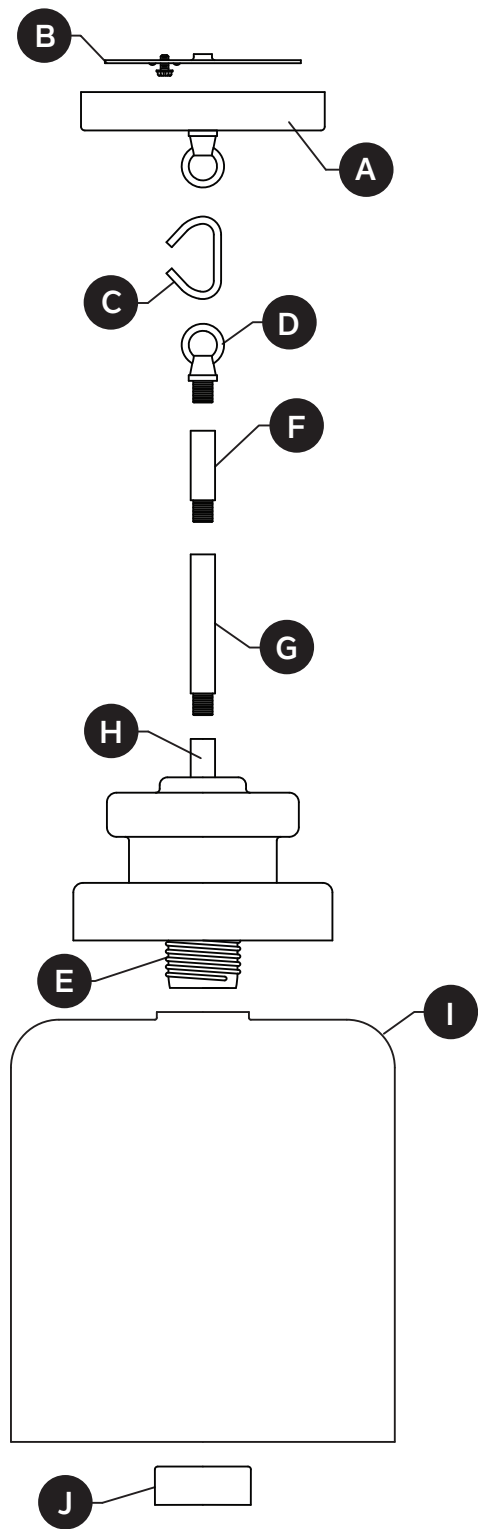
MODÈLE # 82373, 82377, 82378

JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI

Numéro de série _____ Date d'achat _____



Des questions, des problèmes, des pièces manquantes? Avant de retourner le produit à votre détaillant, appelez notre service à la clientèle au **1-800-554-6504**, entre 8 h et 16 h 30 (HNE) du lundi au vendredi.



PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
A	Couverture	1
B	Support de fixation	1
C	Maillon de chaîne ouvert	1
D	Boucle de fixation	1

PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
E	Douille	1
F	Tube fileté de 15 cm	2
G	Tube fileté de 30 cm	2
H	Raccord	1
I	Abat-jour	1
J	Bague de Douille	1

QUINCAILLERIE INCLUSE

AA



Capuchon
de connexion
Qté: 3

BB



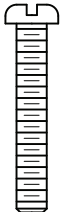
Vis à
métaux
courte
Qté: 2

CC



Bouton
fileté
Qté: 2

DD



Vis à
métaux longue
Qté: 2

EE



Rondelle de
verrouillage
Qté: 2



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez vous assurer de lire et de comprendre l'intégralité du présent guide avant d'assembler, d'utiliser ou d'installer ce produit.



AVERTISSEMENT

- **ATTENTION – RISQUE DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES** – Couper le courant au niveau du panneau du disjoncteur du circuit principal ou de la boîte à fusibles principale avant de procéder à l'installation.
- **ATTENTION:**
Ce luminaire doit être installé conformément aux codes d'électricité nationaux (NEC) et satisfaire toutes les spécifications des codes locaux. Si vous ne connaissez pas les exigences de ces codes, il est recommandé de confier l'installation à un électricien certifié.
- N'utilisez pas d'ampoules dont la puissance dépasse la puissance nominale indiquée sur ce luminaire.
- Proposition 65 de la Californie



AVERTISSEMENT: ce produit peut vous exposer au plomb, ce qui est reconnu par l'État de Californie comme cause de cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres dommages à la reproduction. Pour plus d'informations, visitez www.p65warnings.ca.gov

ATTENTION

- Si vous avez des doutes à propos de l'installation, ou si le luminaire ne fonctionne pas correctement, veuillez communiquer avec un électricien qualifié.
- Toutes les pièces doivent être utilisées tel qu'il est indiqué dans ces instructions. Ne remplacez pas les pièces, n'en laissez pas de côté et ne les utilisez pas si elles sont usées ou brisées. Le non-respect de ces instructions peut annuler l'homologation ETL ou C.S.A. du luminaire.

PRÉPARATION

Avant de commencer l'assemblage du produit, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes. Comparez les pièces avec la liste du contenu de l'emballage et la liste de la quincaillerie. En cas de pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit.

Temps d'assemblage approximatif : de 30 à 60 minutes.

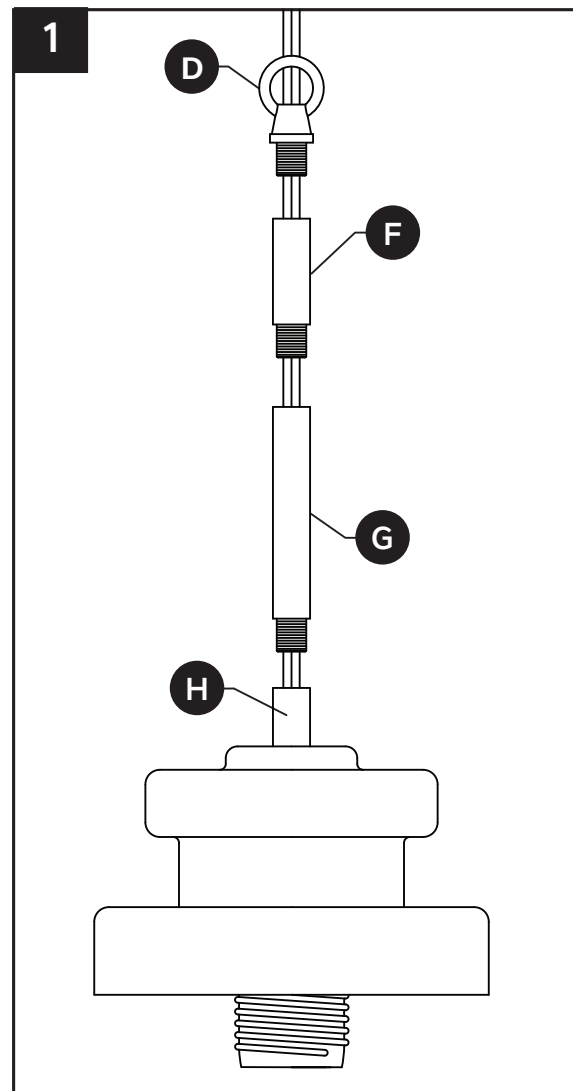
Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : tournevis cruciforme, tournevis à tête plate, pinces à dénuder, ruban isolant, escabeau et lunettes de sécurité, pinces (2).

INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

1. Vissez le tube fileté de 30 cm (G) dans le raccord (H). Ensuite, vissez le tube fileté de 15 cm (F) dans tube fileté de 30 cm (G). Ensuite, vissez boucle de fixation (D) dans le tube fileté de 15 cm (F).

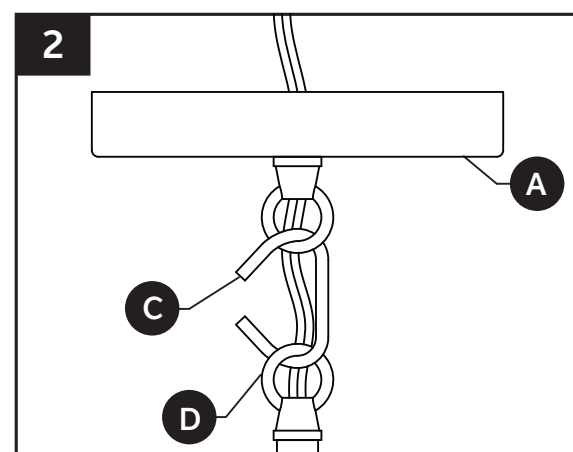
REMARQUE : le câble électrique devra être tiré à travers les différents éléments au fur et à mesure de leur montage, lors de cette étape et des suivantes.

REMARQUE : La hauteur de suspension de ce luminaire est réglable. Ajoutez ou retirez des tubes filetés pour obtenir la hauteur désirée.



2. À l'aide du maillon de chaîne ouvert (C), connectez le boucle de fixation (D) à la boucle de la couverture (A). Fermer le maillon de chaîne ouvert à l'aide de pinces.

ATTENTION : Afin de prévenir les dommages causés par une chute, assurez-vous que le maillon ouvert est complètement fermé une fois l'article assemblé.

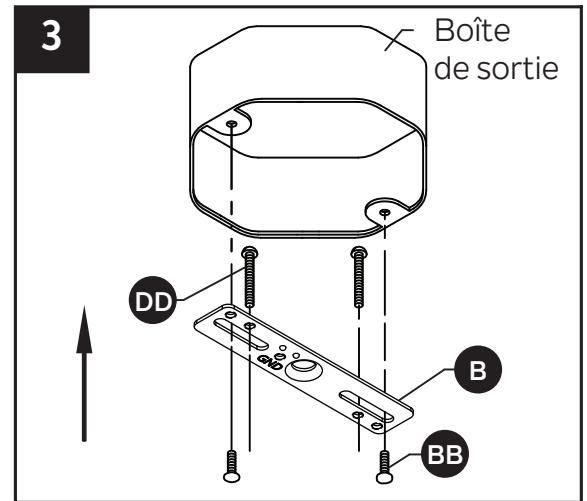


INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

3. Insérez les vis à métaux longues (DD) à travers le support de fixation (B) de façon à ce qu'elles dépassent de la boîte de sortie. Fixez le support de fixation (B) à la boîte de sortie à l'aide des vis à métaux courtes (BB).

Quincaillerie utilisée

- | | | | |
|-----------|---------------------|---|-----|
| BB | Vis à métaux courte |  | x 2 |
| DD | Vis à métaux longue |  | x 2 |



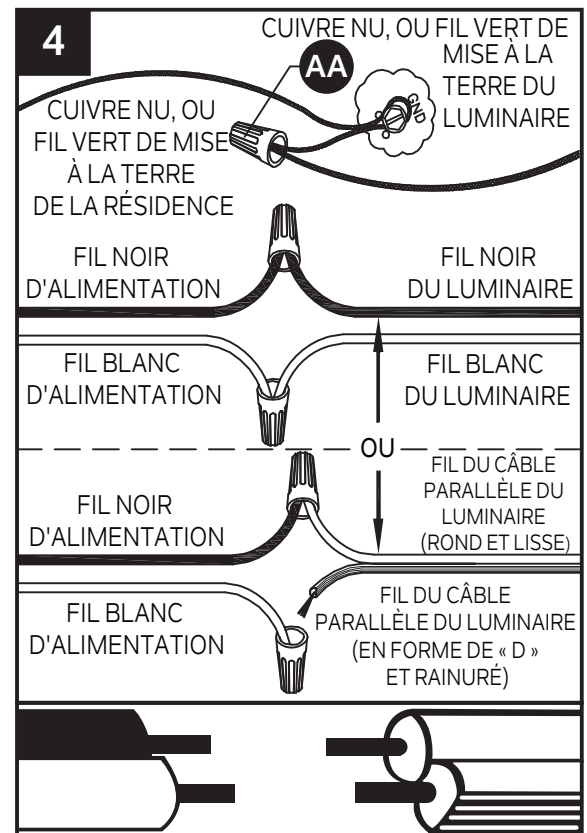
4. Guide de raccordement électrique

Fil de mise à la terre :

- **Pour une installation aux États-Unis :**
enroulez le fil de mise à la terre provenant de la boîte de sortie autour de la vis de mise à la terre située sur le support de fixation (B), à au moins 5,08 cm de l'extrémité du fil. Serrez la vis de mise à la terre. Si le luminaire est fourni avec un fil de mise à la terre, raccordez-le au fil de mise à la terre de la boîte de sortie à l'aide d'un connecteur de fils (AA).
- **Pour une installation au Canada :** si le luminaire est fourni avec un fil de mise à la terre, enroulez-le autour de la vis de mise à la terre située sur le support de fixation (B). Serrez la vis de mise à la terre. Connecter à la terre de luminaire le fil de mise à la terre le fil provenant de la boîte de sortie à l'aide d'un connecteur de fils (AA).

Fils d'alimentation :

- Connectez le fil neutre d'alimentation (blanc) provenant de la boîte de sortie au fil neutre du luminaire (fil blanc ou fil parallèle en forme de « D » et rainuré).
- Connectez le fil d'alimentation chargé (noir) provenant de la boîte de sortie au fil du luminaire (fil noir ou fil parallèle, rond et lisse).



REMARQUE :

Les fils du luminaire peuvent être :

- noir et blanc;
- cordon parallèle de type SPT-1 muni d'un fil rond et lisse et d'un fil rainuré en forme de « D ».

Quincaillerie utilisée

- | | | | |
|-----------|-----------------------|---|-----|
| AA | Capuchon de connexion |  | x 3 |
|-----------|-----------------------|---|-----|

- 5a. Faites passer le couvercle (A) sur les vis à métaux longues (DD) sortant du support de fixation (B) et fixez-le à l'aide des rondelles de verrouillage (EE) et boutons filetés (CC).

REMARQUE : Le bord inférieur d'une boîte de sortie doit être à fleur avec la surface inférieure d'un plafond. Cependant, de nombreuses boîtes sont encastrées dans le plafond. Les vis à métaux longues (DD) ont une longueur plus importante pour s'adapter à différentes profondeurs de boîte.

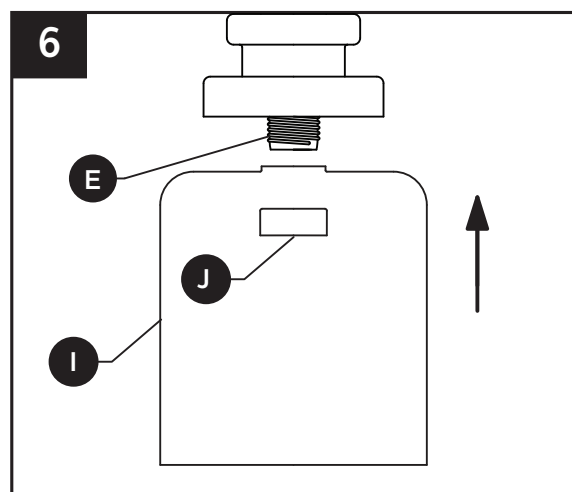
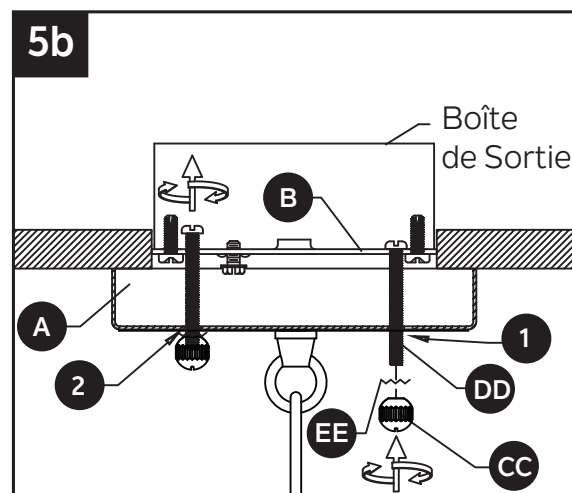
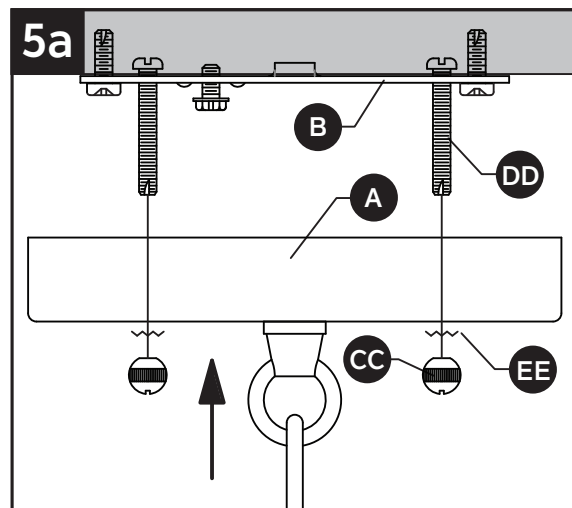
Quincaillerie utilisée

- | | | | |
|-----------|--------------------------|---|-----|
| CC | Bouton fileté |  | x 2 |
| EE | Rondelle de verrouillage |  | x 2 |

- 5b. 1) Les vis à métaux longues (DD) peuvent, dans un premier temps, trop dépasser de la surface du couvercle (A).

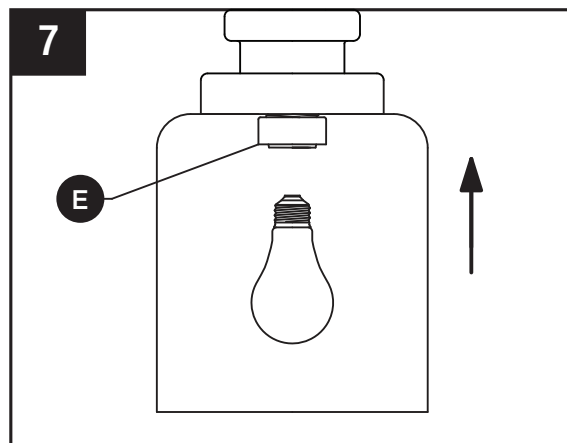
2) Vissez les boutons filetés (CC) sur les vis à métaux longues (DD). Les vis se rétracteront dans le support de montage (B) jusqu'à ce que le couvercle (A) soit serré contre le plafond.

6. Soulevez l'abat-jour (I) sur la douille (E) et fixez l'abat-jour (I) avec bague de douille (J).



INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

7. Insérez une ampoule à culot moyen de 60 watts max. ou un équivalent LFC/DEL (non fournie) dans la douille (E).



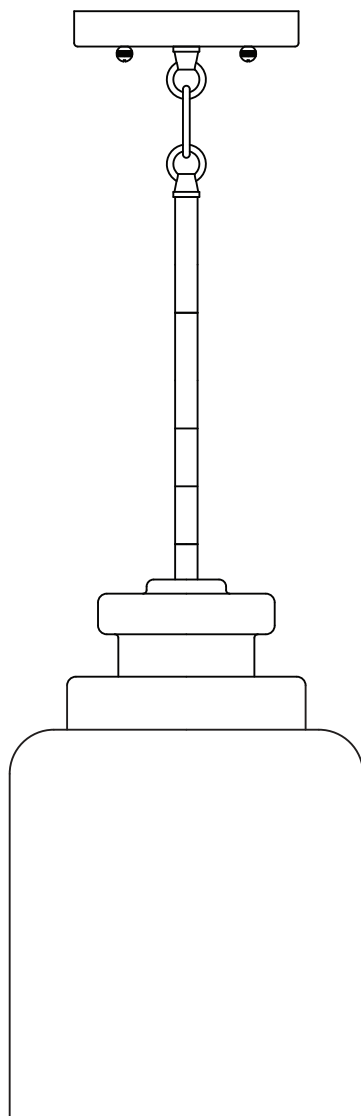
ENTRETIEN

- Vérifiez toujours que le courant est coupé avant de nettoyer le luminaire.
- Utilisez un linge doux et humide ainsi qu'un savon non abrasif. N'utilisez jamais de nettoyant pour vitres; vous risqueriez d'endommager le fini métallique du luminaire.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
Le luminaire ne s'allume pas.	1. Le luminaire est mal branché. 2. L'ampoule est usée ou brisée.	1. Vérifiez si le luminaire est bien branché. 2. Remplacez l'ampoule.

KICHLER®



ARTÍCULO # 3786687, 3844080, 3844081

MINI LÁMPARA COLGANTE ANNABETH

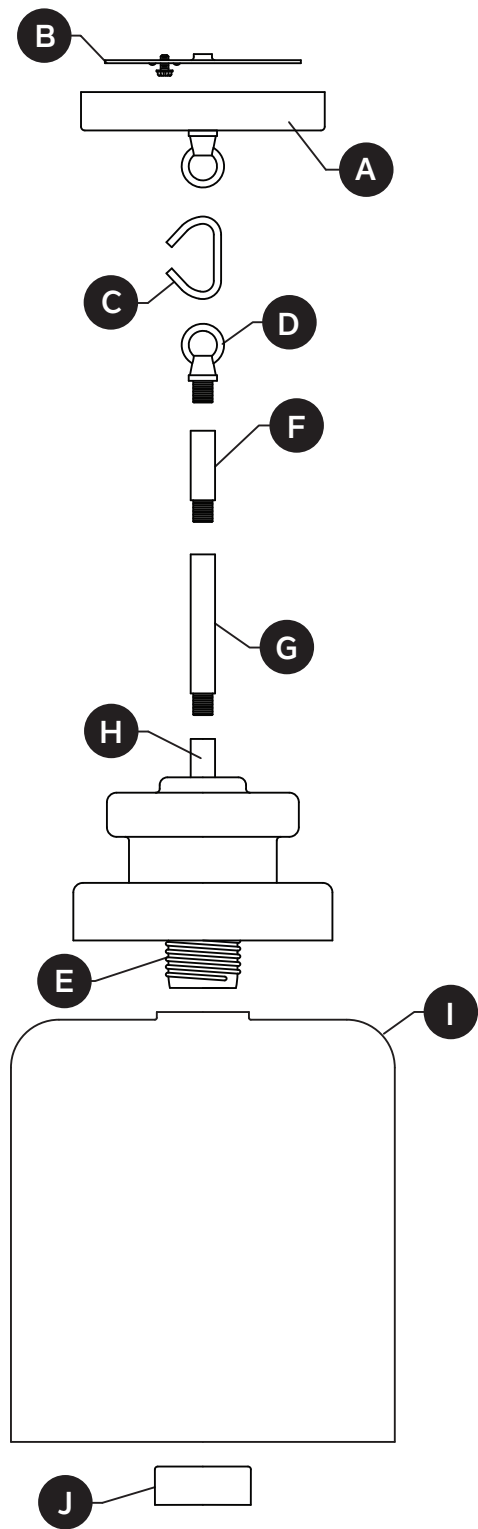
MODELO # 82373, 82377, 82378

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Número de serie _____ Fecha de compra _____



¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de devolverlo a la tienda, llame a nuestro departamento de servicio al cliente al **1-800-554-6504**, de 8:00 a.m. a 4:30 p.m. hora del Este (EST), de lunes a viernes.



PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT
A	Cubierta	1
B	Soporte de montaje	1
C	Eslabón de la cadena	1
D	Lazo de fijación	1

PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT
E	Portalámparas	1
F	Tubo roscado de 15 cm	2
G	Tubo roscado de 30 cm	2
H	Acoplamiento	1
I	Pantalla	1
J	Anillo de Portalámparas	1

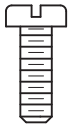
ADITAMENTOS

AA



Conector de cables
Cant.: 3

BB



Tornillos para metal cortos
Cant.: 2

CC



Perillas roscadas
Cant.: 2

DD



Tornillos para metal largo
Cant.: 2

EE



Arandela de Bloqueo
Cant.: 2



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.



ADVERTENCIA

- **PRECAUCIÓN – RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA –**
Desconecte la electricidad en el panel principal del interruptor automático o caja principal de fusibles antes de comenzar y durante la instalación.
- **ADVERTENCIA:**
Este accesorio está destinado a la instalación de acuerdo con el National Electrical Code (NEC) y todas las especificaciones del código local. Si no está familiarizado con los requisitos del código, la instalación se recomienda un electricista certificado.
- No utilice bombillas de un vataje mayor al especificado en esta lámpara.
- Prop. 65 de California



ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo al plomo, lo cual es conocido en el Estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños al sistema reproductivo. Para obtener mayor información, visite www.p65warnings.ca.gov

PRECAUCIÓN

- Si tiene dudas sobre la instalación de esta lámpara, o si el funcionamiento de la misma falla por completo, sírvase ponerse en contacto con un electricista calificado y con licencia.
- Todas las piezas deben usarse como lo indican estas instrucciones. No reemplace las piezas, no omita piezas durante la instalación ni utilice piezas gastadas o rotas. El incumplimiento de esta indicación podría invalidar la calificación ETL de esta lámpara.

PREPARACIÓN

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de que todas las partes estén disponibles. Compare las partes con la lista de contenido del empaque y la lista de contenido de aditamentos para el ensamblaje. Si alguna pieza falta o está dañada, no intente ensamblar el producto.

Tiempo estimado de ensamblaje: 30 minutos a 1 hora.

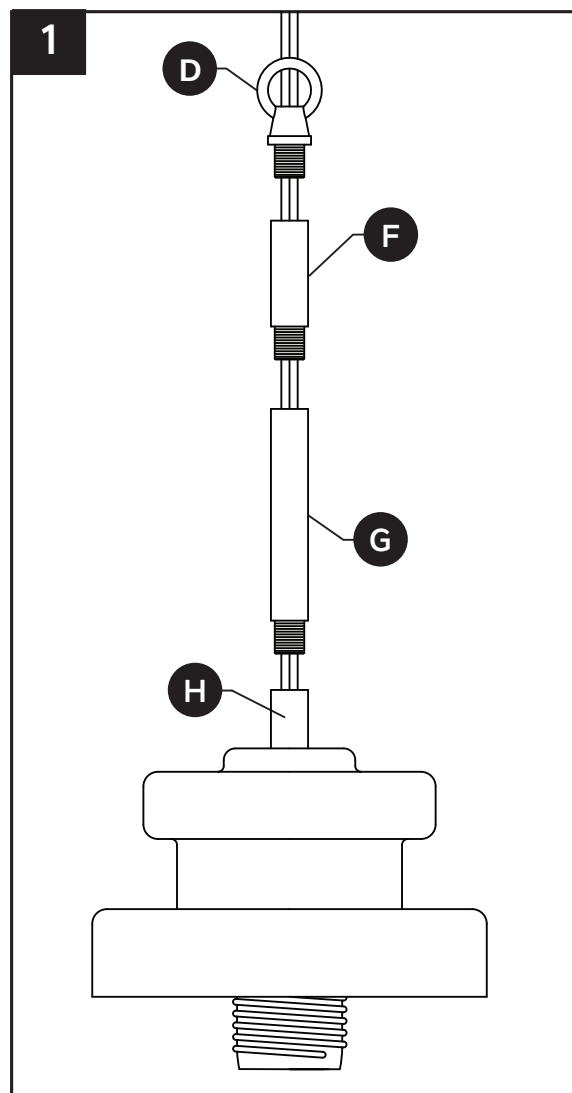
Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Destornillador Phillips, destornillador de cabeza plana, pinzas pelacables, cinta aislante, escalera, gafas de seguridad, pinzas (2).

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Atornille el tubo roscado de 30 cm (G) al el acomplamiento (H). Atornille el tubo roscado de 15 cm (M) al tubo roscado de 30 cm (G). Finalmente atornille el lazo roscado (D) al tubo roscado de 15 cm (F).

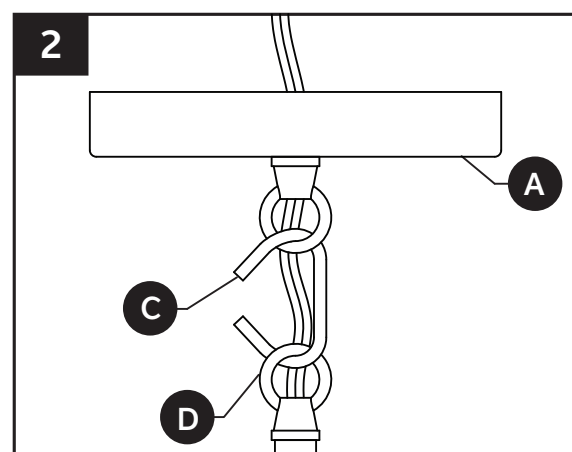
NOTA: La altura de colgado para este accesorio es ajustable. Agregue o resta tubos roscados para lograr la altura deseada.

NOTA: el cable eléctrico necesitará jalarse a través de las piezas individuales a medida que se instalan en este o en los siguientes pasos.



2. Conecte el lazo de fijación (D) a la cubierta (A) usando el eslabón (C). Cierre el eslabón con pinzas.

PRECAUCIÓN: Para evitar daños por caídas, verifique que el eslabón de cadena abierto esta completamente cerrado una vez ensamblada la lámpara.

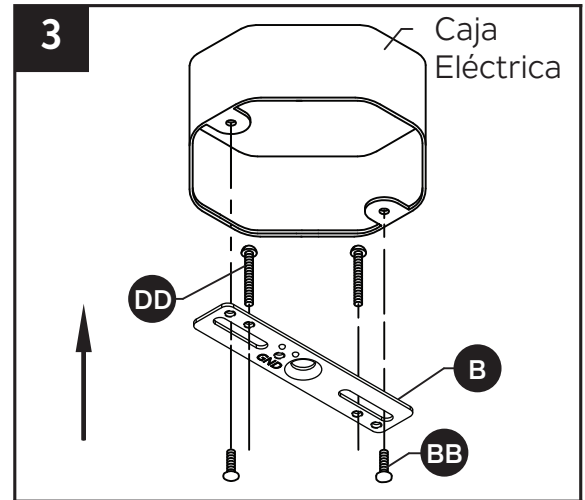


INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

3. Inserte tornillos para metal largos (DD) a través del soporte de montaje (B) de manera que los tornillos para metal largos (DD) sobresalgan hacia afuera. Conecte el soporte de montaje (B) a la caja eléctrica con tornillos para metal cortos (BB).

Hardware Used

BB	Tornillos para metal cortos		x 2
DD	Tornillos para metal largos		x 2



4. Guía de conexión de cables:

Cable a tierra:

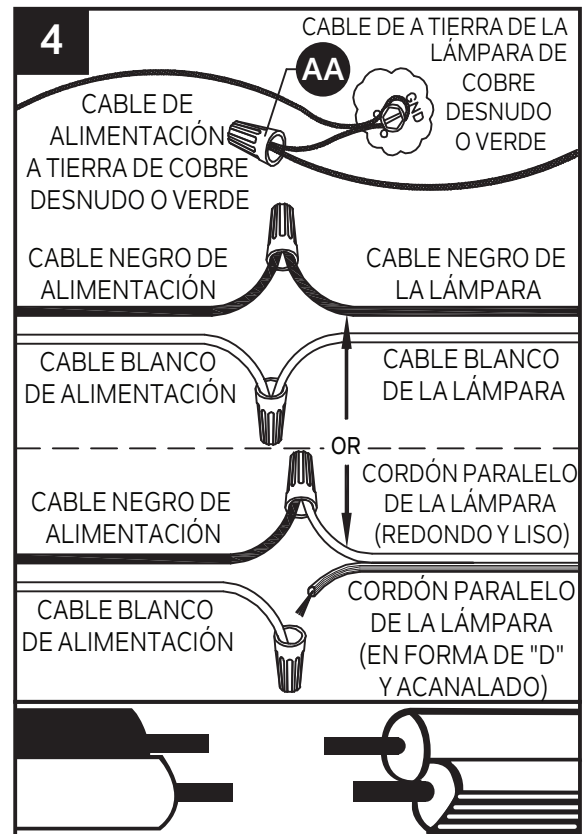
• **Para la instalación en los Estados Unidos:**

Enrolle el cable a tierra de la caja eléctrica alrededor del tornillo a tierra en la abrazadera de montaje (B), a no menos de 5 cm (2") del extremo del cable. Apriete el tornillo a tierra. Si la lámpara viene con un cable a tierra, conéctelo al cable a tierra de la caja eléctrica con un conector de cables (AA).

- **Para la instalación en Canadá:** Si la lámpara viene con un cable a tierra, enrolle el cable a tierra alrededor del tornillo a tierra en la abrazadera de montaje (B). Apriete el tornillo a tierra.

Cables de alimentación:

- Conecte el cable de alimentación Neutro (Blanco) de la caja eléctrica al cable Neutro de la lámpara (Blanco o Cordón Paralelo en forma de "D" y acanalado).
- Conecte el cable de alimentación Vivo (Negro) de la caja eléctrica al cable Vivo de la lámpara (Negro o Cordón Paralelo redondo y liso).



NOTA:

- Los conductores de la lámpara serán:
- Negro y blanco.
 - Conductor de cable paralelo SPT – 1 de la lámpara con un conductor liso redondo y un conductor "D" estriado.

Aditamentos utilizados

AA	Conectores de cables		x 3
-----------	----------------------	---	-----

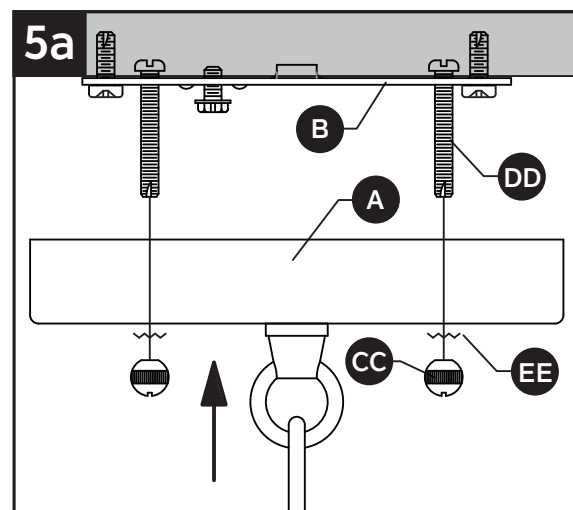
- 5a. Pase la cubierta (A) sobre los tornillos para metal largos (DD) que sobresalen del soporte de montaje (B) y fíjela usando arandelas de bloqueos (EE) y perillas roscadas (CC).

NOTA: el borde inferior de una caja eléctrica debería estar a ras con la superficie inferior de un techo. Sin embargo, muchas cajas están más profundas. Los tornillos para metal largos (DD) están diseñados para que tengan una longitud adicional que se adapte a diferentes profundidades de las cajas.

Aditamentos utilizados

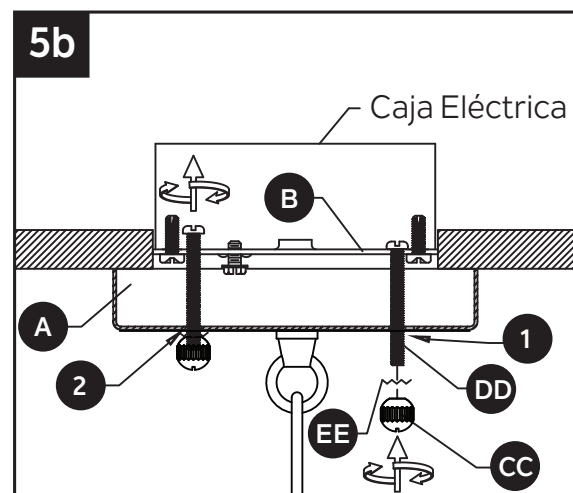
CC Perillas roscadas x 2

EE Arandela de bloqueo x 2

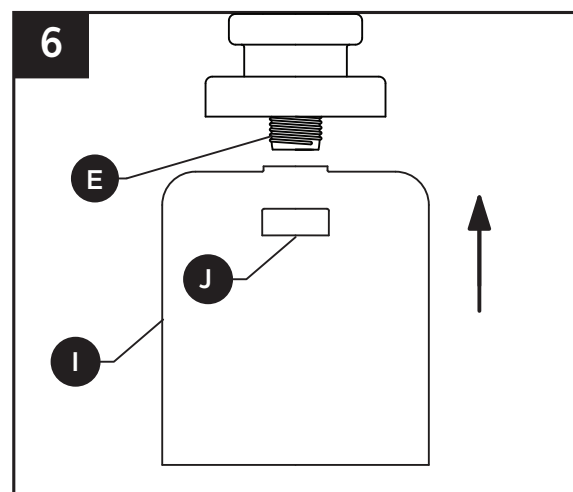


- 5b. 1) Los tornillos largos para metal (DD) pueden, primero, sobresalir demasiado más allá de la superficie de la cubierta (A).

2) Atornille las perillas roscadas (CC) en los tornillos para metal largos (DD). Los tornillos volverán a enroscarse en el soporte de montaje (B) hasta que la cubierta (A) quede ajustada contra el techo.

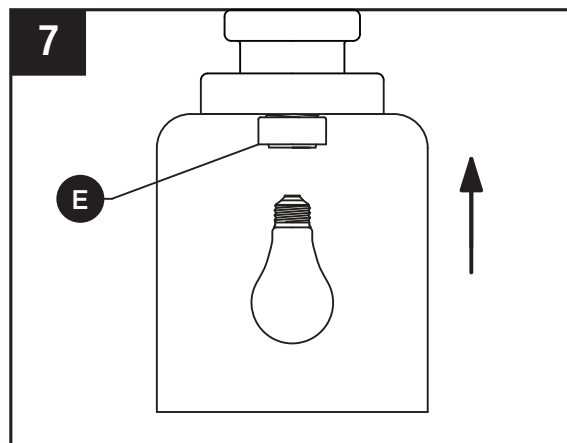


6. Lleve la pantalla (I) sobre la portalámparas (E) y asegure la pantalla (I) con el anillo de portalámparas (J).



INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

7. Inserte una bombilla de base mediana de máximo 60 W o una bombilla CFL/LED equivalente (no se incluye) en el portalámparas (E).



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Siempre asegúrese de que la corriente eléctrica esté desconectada antes de limpiar.
- Utilice un paño húmedo suave y jabón suave no abrasivo para limpiar la lámpara. Nunca utilice un limpiador para vidrio en la lámpara, porque éste dañará el acabado metálico.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
La lámpara no se enciende.	1. La lámpara puede estar incorrectamente cableada. 2. La bombilla está quemada o rota.	1. Inspeccione el cableado. 2. Reemplace la bombilla.